

文化自信是一个国家、一 个民族发展中更基本、更深沉、 更持久的力量。我们的文化自 信和中华优秀传统文化密切关 联。习近平总书记曾经强调, 在新时代要推动中华优秀传统 文化创造性转化和创新性发 展。在这方面,习近平总书记 本人率先垂范,在他的一系列

重要讲话和文章当中,无论是 谈治国理政的重大问题,还是 在国际场合阐明中国的原则、 观点、立场,抑或是在基层和干 部群众倾心地交谈,习近平总 书记经常会引用一些中国经史 典籍当中的华章佳句,不仅对 这些中华优秀传统文化的精髓 有精准的阐释,而且赋予了新

的时代内涵,闪烁着新时代的思 想光芒。这些华章佳句,又和 习近平总书记朴素的大众化的 语言鲜活地融合在一起,真正实 现了让古籍里的文字活了起来。

正在中央广播电视总台 《百家讲坛》播出的系列节目 《平"语"近人——习近平总 书记用典》, 共分12期, 每期 节目确立一个主题,邀请一位 思想解读人,一位经典释义 人,和大家一起重温习近平总 书记重要讲话和论述当中的用 典。本版在此特别约请《平 "语"近人——习近平总书记 用典》节目的经典释义人王立 群撰写文章, 阐释学习典故的 丰富意义。

典故的意义

《平"语"近人——习近平总书记用典》观后

□王立群(河南大学教授,《平"语"近人——习近平总书记用典》经典释义人)



王立群在节目现场进行经典释义

典故,在古代又称事类。南朝文 论家刘勰的《文心雕龙》中有一篇文字 专讲事类。刘勰说:"事类者,盖文章 之外,据事以类义,援古以证今者也。" 所谓事类,就是文章在达意抒情之外, 根据故事来类比说明义理,引用故事、 古语来论证今义。刘勰的界定与分 类,今天依然为大多数学者所认同并 接受。典故是指在话语活动中所引用 的一切业已发生或出现过,有其文献 依据,并具有可追溯的原初情景的叙 述内容或语言形式。典故可以表现为 一个词语或成语、短语, 也可以表现 为一句话、一句诗甚至一段叙述。简 而言之, 典故包括事典、语典两类。

《文心雕龙》专列《事类》一 篇,对典故的内涵、起源及使用进行 阐释,这说明最迟到南朝时期,用典 已成为中国文化的普遍风气, 亟需对 其进行理论总结和使用规范了。南朝 以后,用典之风逐渐渗透到经史子集 各个层面,成为中国文化最明显的表 征之一, 也是中国话语言简义丰、意 味深长的根本所在。因此,中国古代 的文人读书伊始,就特别注重典故内 容的学习及用典技巧的训练,这是一 种基本的文字功夫。

用典的前提是必须有典故存在。 典故是从哪里来的? 典故的特点之一 是可以追溯,能够追寻到其原始的文 献出处。一言以蔽之:典故来源于古 代文献。典故必定需要文化积累到足 够水平之后才能应运而生,典故发达 的前提是有足够数量的文献。中华民 族有悠久的历史,从史前神话传说,到 夏商周三代的文字的发明使用,"惟殷 先人,有典有册"(《尚书·多士》),孔子 删述六经,乃至春秋战国时期的百家 争鸣,形成了大量的原始文献,为此后 中国文化的发达奠定了取之不尽、用 之不竭的源头活水。从六艺到十三 经,从前四史到二十四史,加上历代思 想家治国安邦的深思熟虑,众多总集、 别集的编纂,这些数不胜数、汗牛充栋 的古代文献,既是孕育典故的肥沃土 壤,也是用典的型范。历史愈前进,文 化愈厚重,典故愈丰富。旧的典故被 反复陈述,意义不断被凸显,话语空间 不断被重构,不断被赋予新的派生意 义;同时,新的典故也在不断生成。因 此,典故的发达,一方面是历史悠久的 表征,另一方面是文化繁荣的体现。

由此可知,一个典故的意义,至 少包含三个层面:一是典故最初生成 时的意义; 二是在文化传承的进程中 典故被不断运用的意义,这个意义可 能会产生一些变化, 甚至会大相径 庭; 三是当下使用的意义。简单认识 一个典故的意义, 关注其当下使用的 意义也能粗略理解,但要深入理解一 个典故的意义,这三者是不可或缺 的。一句话,理解典故,不能脱离具 体的空间语境: 生成的语境, 历史中 使用的语境以及当下运用的语境。

习近平总书记2014年1月在中国 共产党第十八届中央纪律检查委员会 第三次会议上讲话时说到:"全党同 志要深刻认识反腐败斗争的长期性、 复杂性、艰巨性,以猛药去疴、重典 治乱的决心,以刮骨疗毒、壮士断腕 的勇气,坚决把党风廉政建设和反腐 败斗争进行到底。"习近平善于用 典,这次讲话就用了大量的典故,仅 就此句而言,就出现了猛药去疴、重 典治乱、刮骨疗毒、壮士断腕四个典 故。下面以"刮骨疗毒"为例,分析 一下典故的三重意义。

第一,生成意义。刮骨疗毒这个 典故的出现与三国名将关羽有关。《三 国志·蜀志·关羽传》记载:"羽尝为流

矢所中,贯其左臂,后创虽愈,每至阴 雨,骨常疼痛。医曰:'矢镞有毒,毒人 于骨, 当破臂作创, 割骨去毒, 然后此 患乃除耳。'羽便伸臂令医劈之。时羽 适请诸将饮食相对,臂血流离,盈于盘 器,而羽割炙饮酒,言笑自若。"这段文 献中没有出现"刮骨疗毒"四字,但有 "割骨去毒"之语及相关的故事,故可 视为能够追溯到的最早出处。一般而 言, 典故的生成, 尤其是事典的生 成,必须有个凝练的过程,即把一段 历史、一个故事浓缩为简洁且有表现 力的寥寥数语,以便后人转述、重 复、使用。将刮骨疗毒置于关羽疗伤 的具体语境中, 其生成意义即其字面 意义,即刮除渗透毒液的骨头,以此 达到疗伤的目的。不过,在此字面意 义的语境中, 也能深切地感受到关羽 的英勇与意志坚强的品性,这些字面 意义附带的话语背景,为典故的传播

及重新赋值提供了可能。 第二,传播意义。一个典故的真 正形成,有赖于在出现后的历史中被 不断运用, 在新的话语空间中, 浓缩 的相对固定的表述被不断凸显,由此 赋予典故新的生命力。典故传承的方 式至少有两种,一是意义复述,二是 意义派生。所谓意义复述, 既包括对 原文的引述,也包括对原文的渲染与 改编。关羽刮骨疗毒的故事,经《初 学记》《白孔六帖》《太平御览》《记 纂渊海》《诸史提要》《锦绣万花谷》 等大量文献的全引、节引,为此故事 的广泛传播提供了可能。虽然一些类 书中仅仅截取刮骨的几句,省略了前 后的细节背景,但也由此愈加凸显了 故事的关键词, 即典故的文字表述。 纯粹的引用之外,尚有文学性的改 造。正史中关羽刮骨疗毒的事件,经 历代说话(如《水浒传》第100回中 就有燕青听《三国志平话》,正说到 关羽刮骨疗毒的情节),尤其是到明 代的时候,经由罗贯中《三国演义》 的渲染、普及更是深入人心。《三国 演义》第七十五回《关云长刮骨疗 毒, 吕子明白衣渡江》前半部分就着 力渲染此事,大意是说:关羽在战斗 中右臂被射中一箭。不想箭头有毒, 毒已入骨,又青又肿,动弹不得,长 久不愈。名医华佗听闻后,亲自前 往,割开皮肉治疗。"佗用刀刮骨, 悉悉有声。帐上帐下见者,皆掩面失 色。公饮酒食肉,谈笑弈棋,全无痛 苦之色"。华佗刮尽骨上的毒,敷上 药, 缝上线, 手术告成, 关羽大笑而 起,说:"此臂伸舒如故,并无痛 矣。先生真神医也。"华佗亦感慨 道:"某为医一生,未尝见此。君侯 真天神也!"《三国志》中并未交代为 关羽刮骨的医生姓氏名谁,《三国演 义》将其定位为华佗。华佗确为一代 名医,不过他不可能为关羽刮骨,因 为关羽中箭的时候,华佗早已离世。 《三国演义》让关羽与华佗走到一 起,是文学手法,是为了互相衬托, 一为名医,一为名将,既突出了关羽 的英雄气概,又彰显了华佗的高超医 术。此类细节与故事改造,对刮骨疗 毒的初始意义并没多大改变,但文学 性的演绎, 无疑强化了事件的惊心动 魄性, 其功能在于让此事传播范围更 加广泛, 无意中也引导了意义派生的 趋向。所谓派生意义,是指典故在原 初意义的基础上,引申、衍化的新 意。刮骨疗毒的典故,在文学作品中 常被缩减为"刮骨"二字。南朝庾信的

名篇《哀江南赋》中曾用此典:"胄落鱼

门,兵填马窟,屡犯通中,频遭刮骨。"

此处用"刮骨"典故,是说南朝萧梁大

将柳仲礼与侯景战于青塘,身中数刀

之事,且此役之后,士气大衰,并未

含有勇武之意。唐代王维的《燕支

行》中云"报仇只是闻尝胆,饮酒不

曾妨刮骨",则是借用关羽刮骨的典 故,将饮酒与刮骨强烈对比,已隐含勇

武刚毅之意。明代李东阳《痛语·东南

屏》中"刮骨彼何雄, 湔肠或非懵",则 将"刮骨"与"何雄"直接联系,由此明 确赋予了英勇雄壮的内涵,后来此典 的运用大都遵循这个意义。

第三, 当下意义。典故尽管是在 历史中生成的,但因为具备能够时刻 存在于当前的特质而具备了现实意 义。这是一个新的话语空间中意义重 新赋值的过程。有了话语空间的重 构,有了新的意义赋值,典故才展现 出时代的活力。习近平总书记2014 年1月在使用"刮骨疗毒"这个典故 时的讲话有深刻的社会背景。中国经 过30多年的改革开放,取得了巨大 的成就,开始进入"深水区"。深水 区改革会触及许多艰难的问题, 然关 乎国家的命运、民族的前途,容不得 其他选择。深水区改革重要的一项是 必须疗治体制上积累的各种顽疾,打 铁先需自身硬, 必须剔除各种痼瘤。 反腐惩贪,就是清除毒瘤的大手笔。 这无疑需要更大的勇气、更多的智 慧、更强的韧性。清除体制上的脓

疮、剜除体制上的毒瘤、剔除体制中 的害群之马,需要壮士断腕、刮骨疗 毒的勇气与决心。正是因为这种敢于 向自身体制动刀的勇气与决心,中国 目前的反腐才取得了重大突破。

由上面对"刮骨疗毒"典故三层意 义的详细分解可知,一个典故的生成, 首先是一个由多到少的凝练过程,故 事类的典故尤其如此,关羽疗伤的大 段文字最终浓缩为"刮骨疗毒"4个 字,甚或"刮骨"二字。比较而言,语言 类的典故浓缩幅度没有故事类那么 大,但也必须有此过程,如修齐治平, 就是对《礼记·大学》中开篇一大段文 字的凝练,见贤思齐背后还隐含着"见 不贤而内自省也"。其次,一个典故 的最终形成,还需要一个意义逐渐明 确、固定的过程, 典故生成的最初意 义往往具有多种思想倾向, 在生成之 后的话语实践中借助新的具体语境被 反复陈述,倾向渐趋固定,意义逐渐明 朗,由此被大多数学者认可并使用。 关羽刮骨的典故可以指向受伤,可以

文人的反复引用中,最终固定在了意 志坚强、勇敢无畏的意义层面上。 因此,要深入理解一个典故,不

指向疼痛,也可以指向勇敢无畏,而在

但要理解运用典故时的具体语境,还 需要了解典故的生成与传播过程中意 义变化的情况。如果说典故的生成是 一个由多到少的凝练过程,那么对典 故的理解与阐释就是一个由少到多的 分析过程。在这方面,中央广播电视 总台《百家讲坛》特别节目《平 "语"近人——习近平总书记用典》树 立了一个典范。习近平总书记多次强 调,文化是一个民族最根本、最持久的 推动力。在他的一系列讲话、文章 中,经常引用一些中国古代典籍中的 故事、古语,并与朴素、大众化的语言 融合,形成了特色鲜明的话语风格。 如何深入、深刻、到位地理解习近平总 书记重要讲话精神,《平"语"近人一 习近平总书记用典》系列节目通过邀 请思想解读人、经典释义人的方式, 与观众一起学习、领悟经典。经典释 义人通过追溯典故的生成意义、传播 意义,并以历史中践行典故精神的具 体人物为例,从理论到实践,进行细 致阐释。思想解读人则集中阐释典故 的当下意义,结合中国当下的社会现 实及讲话的具体语境,从思想理论层 面对讲话的精神进行分解与总结。什 么是深入学习、深刻理解? 这就是深 入学习、深刻理解。



节目主持人康辉在节目现场



思想解读人艾四林在节目现场



经典诵读人方亮在诵读经典



节目现场的大学生观众全体起立朗读经典

本版照片由中央广播电视总台央视网提供

典故是故事、古语,是古代的东 西。新文化运动时期, 胡适曾明确提 倡"不用典"(《文学改良刍议》), 倡导文学革命,推行白话文。今天我 们为什么还要学习并使用典故呢?

首先说明一点,新文化运动中胡 适倡导"不用典",并非彻底排斥用 典, 而是反对拙劣的用典, 其言语之 激进, 意在构建一个以口语为基础的 白话文系统。实践证明,新文化运动 并没有彻底隔断旧文化,经过改造的 旧文化, 反而成为新文化运动的得力 资源。再者,典故尽管生成于古代, 但并非一成不变地作为一种特殊的词 汇群体而存在,随着汉语的发展,也 有不少典故进入汉语一般词汇系统, 成为现代汉语的常用词,被人们广泛 理解和接受。从最简单的层面而言, 典故的存在,不但丰富了汉语的词汇 系统, 而且在文本写作、语言交际层 面发挥了重要作用。

第一,言简义丰。即用很少的词 汇,表达丰富的意义。这是由典故的 生成层面决定的。一般而言, 无论事 典,抑或语典,其生成均需经过一个 凝练的过程: 从本末翔实细节丰富的 故事、言说细密逻辑谨严的长篇大 论,或者一首诗歌、一篇散文,最终 浓缩为字数极少的关键词。语言表述 用词减少了,但其表达的意义并未缩 减, 其承载的不仅有原初意义, 还有 最新的话语空间及新意。习近平在 2018年春年团拜会上讲话时曾用 "天下之本在国,国之本在家"来论 述家国之间的关系,这是引用《孟 子》的话,不用长篇累牍,11个字 就把天下、国、家的关系说得清晰明 白,并强调"千家万户都好,国家才 能好,民族才能好"的道理。在中华 民族最重要节日春节的语境中, 引用 此典,以简驭繁,以少胜多,既表达 了天下国家的关系,也包涵了对家庭 和谐幸福、国家兴旺发达的祝愿。

第二,增强表现力。艺术作品中 用典,作品更加生动形象;说理文章 中用典, 既是论据, 又增加了理论的 深度。2013年5月4日习近平总书记 和各界青年座谈时勉励青年加强道德 修养,用了一个典故:从善如登,从 恶如崩。这个典故出自《国语》,是 先秦流行的谚语。善与恶,是修养的

两极;登与崩,一难一易,一慢一 快,用一"如"字将其勾连,不仅形 象,形成鲜明的对比,而且有强烈的 视觉冲突, 具有很强的表现力。

第三,委婉含蓄。文艺作品,尤其 是诗歌中的用典,能使其表意丰厚, 韵味悠久,含蓄蕴藉。中国文化中自 古就有春秋笔法、微言大义的言说传 统。在一些特殊的场合,不能直白讲 明的思想、意图、倾向,有时借助典故 可以得到妥善的解决。比如习近平 总书记在外交场合曾用"己所不欲,勿 施于人""人而无信,不知其可""国虽 大,好战必亡""投我以木瓜,报之以琼 琚"等来阐述中国的外交立场。

典故不仅仅是文学创作、论事说 理的修辞手段,也不仅仅是一种写作 技巧、对话策略,同时它还是历史的 一个个缩影,是复述和记忆一个民族 过往经历、所思所想的关键词。从一 定意义上讲, 典故承载着传承历史、 延续文化记忆的功能。因此,学习典 故、使用典故也是在重温历史,继承 中国传统文化。从此层面而言,学 典、用典具有更加深刻的意义。

第一,学习和使用典故,是对历 史的敬畏与致意。 典故来源于历史,并在历史中发

展、运用和意义相对固定, 历史越悠 久, 典故越发达。作为包含大量历 史、文化、人类经验与记忆内容的话 语,典故具备了历史叙述的功能。 "一个民族、一个国家,必须知道自 己是谁,是从哪里来的,要到哪里 去,想明白了、想对了,就要坚定不 移朝着目标前进"(2014年5月4日 习近平总书记在北京大学的讲话) 用典的本质就是用史。学习和使用典 故,就是重温富含教益的历史故实和 富含哲理的圣贤之言,就是学习一个 国家的历史、一个民族的经验,是对历 史的敬畏与温情致意。数典忘祖,"其 无后乎"(《左传·昭公十五年》)的警 告,在任何时期都有昭示意义。

第二,学习和使用典故,是对传 统文化的自觉传承与接受。

典故源于历史,又具备超历史 性。典故蕴含的经验、教训、哲理等 文化精髓不受过去约束, 具备持久永 恒的超越历史意义,而且,在人类发 展的历史长河中,有些事件总会一再 重演。因此,追溯典故的来源,重温 典故的历史,挖掘典故的思想,借鉴 典故的经验, 在新时期的语境中赋予 其新的思想生命,这就是用历史眼光 对传统文化的自觉接受。追溯源头, 分析现状,把握未来,这就是对传统 文化的创造性转换与创新性发展。

第三,学习和使用典故,是文化 自信的表现。

文化自信是一个国家、一个民族 的深层自信。文化自信从哪里来? 从 历史中来,从传统中来。一个用典故 说话的人,是在同千万个声音对话, 传递着历史的智慧,延续着深邃的思 想;一个用典故说话的人,是在用千 万个声音发声,带着充足的底气,有 着无穷的力量。"我很不希望把古代 经典的诗词和散文从课本中去掉,加 入一堆什么西方的东西,我觉得'去中 国化'是很悲哀的。应该把这些经典 嵌在学生的脑子里,成为中国民族的 文化基因"(2014年9月9日习近平 在北京师范大学看望师生时的讲 话)。博大精深的中华优秀传统文化 是我们在世界文化激荡中站稳脚跟的 根基,是文化自信的源头活水。

总之,作为中华优秀传统文化的 一个重要构成部分,从古至今,典故承 担着多种功能。它是把握历史的关键 词,是继承传统文化的纲领,是民族凝 聚的重要纽带,是现代社会开拓发展 的基石。习近平总书记的引经据典, 是在重温中国历史,讲述中国故事,继 承中国传统,总结中国经验,凝练中国 精神,是向世界发出的中国声音。